COMUNICATO STAMPA

Versione breve

Caravan da viaggio con letto basculante

Dethleffs Aero up: il miracolo di spazio compatto

Dethleffs amplia il programma di caravan Aero con tre nuovi layout con letto basculante sopra la dinette a U. Nonostante le dimensioni compatte, si possono così creare velocemente ulteriori posti letto, senza limitare lo spazio nell'abitacolo. Saranno soprattutto le famiglie e i campeggiatori con ospiti occasionali ad apprezzare l'ulteriore flessibilità.

Per la stagione 2023 Dethleffs amplia la serie di caravan da viaggio di successo *Aero* con tre ulteriori layout. Tutti e tre portano il suffisso "up" che sta per equipaggiamento con letto basculante. Il letto basculante montato sopra la dinette a U è abbassabile all'occorrenza con poche mosse e amplia il numero dei letti utilizzabili senza limitare l'abitacolo. In questo modo Dethleffs riesce ad accogliere fino a sette letti in uno spazio relativamente compatto. Chi viaggia con molte persone o riceve occasionalmente la visita di amici o nipoti, trova nei modelli Aero up una soluzione ideale e particolarmente flessibile che combina dimensioni compatte e molti posti letto.

Dethleffs offre la nuova *Aero up* in tre layout. Tutti hanno in comune una grande dinette a U in coda con sopra un letto basculante montato nel tetto. I pensili sopra la dinette a U sono stati realizzati dai disegnatori Dethleffs smussati verso il basso, creando una sensazione di spazio ancora più grande. Lo sblocco del letto basculante avviene premendo due pulsanti a sinistra e a destra. In seguito, il letto può essere inclinato delicatamente verso il basso. La superficie del letto lungo 2,00 metri e largo 1,44 metri con il suo materasso in schiuma fredda a 7 zone in

Ufficio stampa Dethleffs
Helge Vester
helge.vester@dethleffs.de
Tel. +49 (0)7562 987-210
www.dethleffs.de

COMUNICATO STAMPA

materiale termoregolante, spesso 13 centimetri e posato su doghe flessibili, può essere utilizzata immediatamente senza bisogno di trasformazioni.

L'*Aero up 460 KR* compatta è caratterizzata da letti a castello montati trasversalmente nella parte frontale e, trasformando la dinette a U, offre fino a sei posti letto. Nell'equipaggiamento con letto a castello a tre piani opzionale sono possibili addirittura sette posti letto. Nell'*Aero up 530 KR*, lunga 70 centimetri in più, i letti a castello montanti sul davanti in senso longitudinale e con dinette di fronte creano una spaziosa camera per bambini separata. Il layout dell'*Aero up 530 ER* è caratterizzato invece da letti singoli montanti longitudinalmente nella parte frontale, una grande cucina, spazio di stivaggio sufficiente e una spaziosità enorme.

In tutti e tre i modelli la cucina dispone di serie di un fornello a 3 fuochi e di un grande frigorifero da 137 litri con un freezer da 15 litri. Un bagno con toilette e lavabo è a bordo di tutti i modelli. Un equipaggiamento doccia è disponibile a richiesta. Il pacchetto Touring opzionale comprende un oblò sul cupolino, largo 70 centimetri, per far entrare la luce, un Truma Therme per la fornitura di acqua calda e un impianto di riscaldamento.

I prezzi per la nuova *Aero up* saranno disponibili dall'autunno.

Si prega di notare tuttavia che la gamma caravan Aero Up non sarà presente per la stagione 2023 presso i concessionari italiani.

Ufficio stampa Dethleffs
Helge Vester
helge.vester@dethleffs.de
Tel. +49 (0)7562 987-210
www.dethleffs.de

COMUNICATO STAMPA

Versione lunga

Caravan da viaggio con letto basculante

Dethleffs Aero up: il miracolo di spazio compatto

Dethleffs amplia il programma di caravan Aero con tre nuovi layout con letto basculante sopra la dinette a U. Nonostante le dimensioni compatte, si possono così creare velocemente ulteriori posti letto, senza limitare lo spazio nell'abitacolo. Saranno soprattutto le famiglie e i campeggiatori con ospiti occasionali ad apprezzare l'ulteriore flessibilità.

In occasione dell'anno dell'anniversario 2021, il produttore di veicoli ricreazionali Dethleffs ha dato nuova vita alla serie di caravan da viaggio *Aero* orientata al design in una edizione per i 90 anni, ottenendo un grande successo. Il modello *Aero* si è rivelato un vero campione di vendite. Per la stagione 2023 Dethleffs amplia il suo programma già ora molto vario affiancando agli otto amati layout – dal modello compatto con letto a scomparsa *Aero 410 QS* ai diversi modelli per le famiglie con letti a castello fino alla variante spaziosa con letti singoli *Aero 520 ER* con dinette a U in coda – tre ulteriori layout. Tutti e tre portano il suffisso "up" che nella nomenclatura Dethleffs significa con letto basculante.

Quando non viene utilizzato, il letto basculante si annida elegantemente nel soffitto e può essere abbassato con poche mosse trasformandosi in un letto matrimoniale sopraelevato. È così possibile ampliare il numero dei letti utili, senza limitare lo spazio nell'abitacolo. In questo modo Dethleffs riesce ad accomodare fino a sette letti in uno spazio relativamente compatto. Chi viaggia con molte persone o riceve occasionalmente la visita di amici o nipoti, trova nei modelli Aero up una

Ufficio stampa Dethleffs
Helge Vester
helge.vester@dethleffs.de
Tel. +49 (0)7562 987-210
www.dethleffs.de

COMUNICATO STAMPA

soluzione ideale e particolarmente flessibile che combina dimensioni compatte e molti posti letto.

Molto spazio nella dinette a U nonostante il letto basculante

Dethleffs offre la nuova *Aero up* in tre layout. Tutti hanno in comune una grande dinette a U in coda con sopra un letto basculante montato nel tetto. Grazie agli 1,98 metri di altezza interna, nell'Aero up resta spazio sufficiente sopra la dinette. I pensili sopra la dinette a U sono stati realizzati dai disegnatori Dethleffs bisellati verso il basso, lasciando più altezza libera e dando un senso di spaziosità ancora più grande.

Il letto basculante è bloccato meccanicamente quando non in uso. Per sbloccarlo basta premere un pulsante a sinistra e a destra e abbassare delicatamente il letto verso il basso. La superficie del letto lungo 2,00 metri e largo 1,44 metri con il suo materasso in schiuma fredda a 7 zone in materiale termoregolante, spesso 13 centimetri e posato su doghe flessibili, può essere utilizzata immediatamente senza bisogno di trasformazioni. Il letto è robusto e può supportare fino a 200 chilogrammi. Per salirci si utilizza la scala agganciabile in dotazione. Sia sopra che sotto il letto basculante, una volta abbassato, rimane abbastanza spazio per utilizzare la dinette a U trasformata come posto letto per due persone.

Con letti a castello o singoli

Il modello *Aero up 460 KR* compatto è caratterizzato da letti a castello montati trasversalmente nella parte frontale, dalla cucina centrale, da un bagno e, trasformando la dinette a U, da sei posti letto. Nell'equipaggiamento con letto a castello a tre piani opzionale sono possibili addirittura sette posti letto per una lunghezza di soli sette metri in totale. Anche l'*Aero up 530 KR* con i suoi 70 centimetri di lunghezza in più si rivolge a famiglie amanti dei viaggi. I letti a castello montanti longitudinalmente e con dinette di fronte creano una spaziosa camera per bambini separata nella parte anteriore, che può essere chiusa a sua volta da una porta a soffietto. Il layout dell'*Aero up 530 ER* è caratterizzato invece da una camera da

Ufficio stampa Dethleffs
Helge Vester
helge.vester@dethleffs.de
Tel. +49 (0)7562 987-210
www.dethleffs.de

COMUNICATO STAMPA

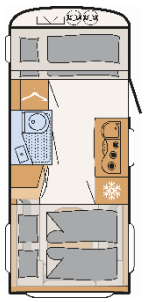
letto separabile nella parte frontale con i letti singoli montanti longitudinalmente, una grande cucina, spazio di stivaggio sufficiente e una spaziosità enorme.

Anche il resto delle dotazioni dei nuovi modelli Aero Up lascia poco a desiderare. La cucina dispone di serie di un fornello a tre fuochi con piano cottura facile da pulire e di un grande frigorifero da 137 litri con un freezer da 15 litri. Un bagno con toilette e lavabo è a bordo di tutti i modelli. Su richiesta è disponibile un equipaggiamento doccia, singolo o in pacchetto con allacciamento alle acque urbane. Il pacchetto Touring opzionale comprende un oblò sul cupolino largo 70 centimetri per far entrare la luce, un Truma Therme per la fornitura di acqua calda e un impianto di riscaldamento. Per tutti e tre i modelli è disponibile anche un pacchetto sicurezza, per sentirsi più sicuri alla guida, e un pacchetto Styling con cerchi in lega da 17 pollici, piedino di stazionamento con base “big foot”, un timone carenato e un indicatore di carico verticale integrato.

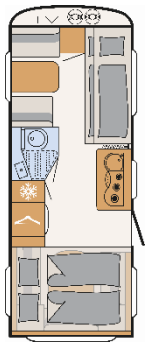
I prezzi per la nuova *Aero up* saranno disponibili dall’autunno.

Si prega di notare tuttavia che la gamma caravan Aero Up non sarà presente per la stagione 2023 presso i concessionari italiani.

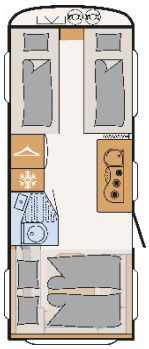
Layout



Aero up 460 KR



Aero up 530 KR



Aero up 530 ER

Ufficio stampa Dethleffs
Helge Vester
helge.vester@dethleffs.de
Tel. +49 (0)7562 987-210
www.dethleffs.de

COMUNICATO STAMPA

Isny, giugno 2022

Ufficio stampa Dethleffs
Helge Vester
helge.vester@dethleffs.de
Tel. +49 (0)7562 987-210
www.dethleffs.de

COMUNICATO STAMPA

Informazioni su Dethleffs

“Non senza la mia famiglia!” decise Arist Dethleffs, il fabbricante di racchette da sci e fruste che non voleva rinunciare alla sua famiglia durante i lunghi viaggi d’affari e nel 1931 costruì il primo caravan in Germania, da lui denominato “auto abitabile”. La parola “tempo libero” a quell’epoca non era ancora d’attualità, le vacanze in famiglia erano un privilegio raro e il turismo in generale non conosceva l’entusiasmo dei nostri giorni. Grazie all’invenzione del caravan Dethleffs cominciò una nuova era, soprattutto per l’azienda stessa che ad un certo punto si dedicò esclusivamente alla produzione di caravan e più tardi di camper.

Lo spirito pionieristico del fondatore dell’azienda, Arist Dethleffs, è ancora oggi percettibile nell’impresa. Lo si vede nel continuo sviluppo delle serie, nelle numerose innovazioni e naturalmente nel cuore della storia del camping: la famiglia. Fin dai suoi inizi, l’azienda è particolarmente attaccata alla sede di Isny, nell’Algovia, e con il suo posizionamento sul mercato come “amico della famiglia” tiene sempre fede all’essenza del marchio.

Ad Isny, oltre ai camper e ai caravan del marchio Dethleffs, vengono sviluppati e prodotti tra l’altro anche Camper Van e Urban Camper per i marchi Pössl e Crosscamp.

Erwin Hymer Group

L’Erwin Hymer Group è una società affiliata al 100% di THOR Industries, uno dei principali produttori mondiali di veicoli ricreativi con oltre 31.000 dipendenti. L’Erwin Hymer Group riunisce produttori di autocaravan e caravan, specialisti dei ricambi nonché servizi di noleggio e finanziamento sotto un unico tetto. Dell’Erwin Hymer Group fanno parte i marchi di autocaravan e caravan Buccaneer, Bürstner, Carado, Crosscamp, Compass, Dethleffs, Elddis, Eriba, Etrusco, Hymer, Laika, LMC, Niesmann+Bischoff, Sunlight ed Xplore, le società di noleggio camper Crossrent, McRent e rent easy, lo specialista di telai Goldschmitt, lo specialista di ricambi Movera nonché il portale di viaggi freeontour. Per ulteriori informazioni consultare il sito www.erwinhymergroup.com.

Ufficio stampa Dethleffs
Helge Vester
helge.vester@dethleffs.de
Tel. +49 (0)7562 987-210
www.dethleffs.de